

515538-2026 - Gara

Bulgaria – Servizi di riparazione, manutenzione e affini di veicoli e attrezzature connesse – „Абонаментно обслужване и поддръжка на софтуерна система за работа на въведена в експлоатация АВТОМАТИЗИРАНА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ /АСТ/ в градския транспорт, експлоатирана и управлявана от „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора“
OJ S 141/2026 24/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

E-mail: trz@szprevozi.com

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità locale

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: „Абонаментно обслужване и поддръжка на софтуерна система за работа на въведена в експлоатация АВТОМАТИЗИРАНА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ /АСТ/ в градския транспорт, експлоатирана и управлявана от „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора“

Descrizione: Абонаментното обслужване и поддръжка на софтуерната система на експлоатираната и управлявана от общинския транспортен оператор „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора автоматизирана система за таксуване /АСТ/ в градския транспорт на Стара Загора включва всички действия, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер за осигуряване на непрекъсната функционалност на всички подсистеми в рамките на общата автоматизираната система за таксуване и осигуряващо поддържане на високо качество на извършваните операции и превантивна защита от аварии или от влошаване на състоянието им. Местата, където са монтирани, функциониращи и интегрирани подсистеми от оборудване и приложен съответния софтуер, както и системите от оборудване, за които следва да се осигури непрекъсната функционалност в рамките на общата автоматизирана система за таксуване /АСТ/ и максималните срокове за извършване на отделните действия по софтуерното поддържане и обслужване, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер при изпълнение на обществената поръчка са подробно посочени в Техническата спецификация на обществената поръчка.

Identificativo della procedura: 96af63a3-ade2-4d78-9a1a-3254a990f0f7

Identificativo interno: 598247

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50100000 Servizi di riparazione, manutenzione e affini di veicoli e attrezzature connesse

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Стара Загора (BG344)

Paese: Bulgaria

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 548 600,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: При подписване на договора за обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, е длъжен да представи гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % от стойността му, във форма съобр. чл. 111, ал. 5 от ЗОП без ДДС. Гаранцията за изпълнение на договора трябва да бъде представена от участника в една от следните форми: - парична сума, платима по следната банкова сметка: ЦКБ клон Ст. Загора IBAN: BG92 CECB 9790 10C6 2265 00; BIC: CECBBGSF - оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция за изпълнение на договора, издадена в полза на възложителя, ОБРАЗЕЦ № 6 и със срок на валидност, най-малко 30 дни след изтичане срока на договора. - оригинална безусловна и неотменяема застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, със срок на валидност, най-малко 30 дни след изтичане срока на договора. Участникът избира сам формата на гаранцията за изпълнение.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл.

54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за

икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Абонаментно обслужване и поддръжка на софтуерна система за работа на въведена в експлоатация АВТОМАТИЗИРАНА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ /АСТ/ в градския транспорт, експлоатирана и управлявана от „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора“

Descrizione: Абонаментното обслужване и поддръжка на софтуерната система на експлоатираната и управлявана от общинския транспортен оператор „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора автоматизирана система за таксуване /АСТ/ в градския транспорт на Стара Загора включва всички действия, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер за осигуряване на непрекъсната функционалност на всички подсистеми в рамките на общата автоматизираната система за таксуване и осигуряващо поддържане на високо качество на извършваните операции и превантивна защита от аварии или от влошаване на състоянието им. Местата, където са монтирани, функциониращи и интегрирани подсистеми от оборудване и приложен съответния софтуер, както и системите от оборудване, за които следва да се осигури непрекъсната функционалност в рамките на общата автоматизирана система за таксуване /АСТ/ и максималните срокове за извършване на отделните действия по софтуерното поддържане и обслужване, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер при изпълнение на обществената поръчка са подробно посочени в Техническата спецификация на обществената поръчка.

Identificativo interno: 598247

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50100000 Servizi di riparazione, manutenzione e affini di veicoli e attrezzature connesse

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Стара Загора (BG344)

Paese: Bulgaria

5.1.3. Durata stimata

Durata: 36 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 548 600,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Участникът следва да прилага система за управление на качеството EN ISO 9001:2015 или еквивалентна с обхват на следните дейности по предмета на поръчката – поддръжка/сервиз на електронни/компютърни системи или приложен софтуер /чл.63, ал.1, т.10 от ЗОП/. Сертификатът трябва да е издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация” или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация за съответната област или да отговаря на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки на Европейския съюз, съгласно чл. 64, ал. 6 от ЗОП. Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини, в съответствие с чл. 52, ал. 2 и чл. 64, ал. 7 и ал. 8 от ЗОП. В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице, изискванията по- горе трябва да бъдат изпълнени от обединението като цяло или от участник в него. В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя еквивалентен документ, издаден съгласно законодателството на държавата, в която е установен и/или извършва дейността си.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Участниците следва да разполагат с персонал и/или ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката (чл. 63, ал. 1, т. 5 от ЗОП), покриващ минимални изисквания: Ключов експерт №1 : РЪКОВОДИТЕЛ НА ЕКИП. Образование – висше в една или повече от областите на математика, информатика, електроника, изчислителна техника, компютърни системи и технологии, комуникационни системи или еквивалентно; професионален опит – минимум три години опит от участие в екип за извършване на дейности по техническо обслужване и поддръжка на системи, сходни с предмета на настоящата поръчка; Ключов експерт №2 : ЕКСПЕРТ ПРОГРАМНО ОСИГУРЯВАНЕ. Образование – висше или средно специално в една или повече от областите на математика, информатика, електроника, изчислителна техника, компютърни системи и технологии, комуникационни системи или еквивалентно; професионален опит – минимум три години опит като експерт софтуер, системен администратор, софтуерен разработчик или подобна позиция; ЗАБЕЛЕЖКА : Едно физическо лице не може да изпълнява функциите на

повече от един експерт. По време на изпълнение на поръчката Изпълнителят няма право да сменя лицата посочени в офертата му като експерти в Списъка на екипа отговорен за изпълнението на поръчката без предварително писмено съгласие от Възложителя. Възложителят може да приеме замяната или мотивирано да откаже предложения експерт. При отказ от страна на Възложителя да приеме предложения експерт Изпълнителя предлага друг експерт, отговарящ на първоначалните изисквания на Възложителя. За доказване на технически и професионални способности, участникът следва да представи /преди сключване на договора/ Списък на екипа за изпълнение на обществената поръчка, в който е посочена професионалната компетентност и опита на лицата, както и документи доказващи професионалната компетентност.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: - участникът следва да е изпълнил за последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на заявлението/офертата, дейности с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на обществената поръчка, съгласно чл. 63, ал. 1, т. 1, б. „ б “ от ЗОП. *Забележка: Под „дейности с предмет и обем, идентични или сходни с предмета на обществената поръчка“ следва да се разбира: дейности по техническо обслужване и ремонтна поддръжка на автоматична система за таксуване, интегрирана електронна система за обслужване в масов градски транспорт или др.п. системи. На основание чл. 63, ал. 2, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради естеството на поръчката, Възложителят ще приеме опит за период, по-дълъг от посочения./ Отговарянето на минималното изискване се доказва при подписване на договор за изпълнение със Списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената дейност, по чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Настоящата обществена поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодна оферта

Descrizione: Икономически най-изгодна оферта се определя въз основа на критерия „най-ниска цена“. На първо място се класира участникът предложил най-ниска цена за придобиване на услугата. Останалите участници се класират по възходящ ред на цената за придобиване на услугата. Посочената прогнозна стойност на услугата е максималният финансов ресурс, който възложителят може да осигури. Оферти, които надхвърлят максималния финансов ресурс ще бъдат отстранявани от комисията.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/598247>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/598247>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 7 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 25/08/2026 12:30:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Съгласно образца на проекто-договор от документацията за участие.

Fatturazione elettronica: Non consentita

Accordo finanziario: Плащанията по договора ще се извършват по банков път по банкова сметка на Изпълнителя, посочена в договора, в 30 - дневен срок от представяне на Възложителя на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Закона за счетоводството и приемо-предавателен протокол, подписан в 2 (два) екземпляра от представители на Възложителя и Изпълнителя. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени в банковата сметка, в срок до 5 дни, считано от датата на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, ще се счита, че плащанията са надлежно извършени.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

Numero di registrazione: 123732117

Indirizzo postale: кв. ИНДУСТРИАЛЕН, ТРОЛЕЙБУСНО ДЕПО

Località: гр. Стара Загора

Codice postale: 6000

Suddivisione del paese (NUTS): Стара Загора (BG344)

Paese: Bulgaria

Referente: Георги Петров Станчев

E-mail: trz@szprevozi.com

Telefono: +359 882276456

Indirizzo internet: <https://www.szprevozi.com/>

Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/28593>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията

Numero di registrazione: 000698612

Indirizzo postale: бул. Витоша № 18

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

Referente: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefono: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 969c3fe5-cf06-4d7a-a609-1b29671fee97 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 23/07/2026 11:08:55 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro

Numero di pubblicazione dell'avviso: 515538-2026

Numero dell'edizione della GU S: 141/2026

Data di pubblicazione: 24/07/2026